

Модель NS/NU-MI09R

Модель NS/NU-MI12R

Модель NS/NU-MI18R

Модель NS/NU-MI24R

**РУКОВОДСТВО ПО
УСТАНОВКЕ СИСТЕМЫ
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
ВОЗДУХА**



СОДЕРЖАНИЕ

<i>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</i>	4
Предупреждение	4
Внимание	5
<i>НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ</i>	6
Внутренний блок	6
Внешний блок	6
Индикаторная лампа	7
<i>РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ</i>	8
Рабочая температура	8
Ручное управление	8
Управление направлением воздушного потока	9
Как работает кондиционер	10
<i>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ</i>	11
До проведения технического обслуживания	11
Очистка блока	11
Очистка фильтра воздуха и фильтр освежения воздуха	11
Замена фильтра воздуха и фильтра освежения воздуха	12
Подготовка к продолжительной неработоспособности	12
Осмотр в подготовительный период	12
<i>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</i>	13
Нормальная работа кондиционера	13
Руководство по устранению неисправностей	15

При использовании кондиционера воздуха в Европейских странах прочтите следующую информацию:

- Данное устройство могут использовать дети возрастом старше 8 лет и лица с пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточными знаниями и умениями, если они используют устройство под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и были проинструктированы относительно использования устройства безопасным образом и понимают возможные опасности. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны осуществляться детьми без наблюдения.

УТИЛИЗАЦИЯ: Не используйте данный продукт как неотсортированные муниципальные отходы. Вывоз таких отходов отдельно для специальной обработке является необходимым.

Запрещено утилизировать данное устройство как бытовые отходы. Для утилизации существует несколько возможностей:

A) Местный орган управления установил системы сбора отходов, где электронные отходы могут утилизироваться пользователем на бесплатной основе.

B) При покупке нового продукта дистрибьютор заберет старый продукт на бесплатной основе.

C) Производитель заберет старое устройство для утилизации на бесплатной основе для пользователя.

D) Поскольку старые продукты содержат ценные ресурсы, они могут быть проданы торговцам металлоломом.

Утилизация в лесах и природных ландшафтах угрожает вашему здоровью, когда опасные вещества просачиваются в подземные воды и попадают в пищевую цепь.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Для предупреждения травмы пользователя или других людей и повреждения имущества следует соблюдать следующие инструкции. Неправильная работа по причине игнорирования инструкций может причинить вред или ущерб. Серьезность ущерба классифицирована с использованием следующих отметок.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Данный символ указывает на возможность смерти или серьезного повреждения.
 ВНИМАНИЕ	Данный символ указывает на возможность травмы или повреждения имущества.

Значения символов, использованных в данном руководстве, показаны ниже.

	Строго запрещено.
	Обязательно соблюдайте инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

	
<ul style="list-style-type: none"> • Не удлиняйте кабель и никогда не используйте многополюсные вилки. Плохое электрическое соединение, плохая установка и напряжение выше разрешенного могут привести к возникновению пожара. • Не подвергайте ваше тело воздействию холодного воздуха в течение длительного времени. • Не всовывайте пальцы, палки и другие предметы в воздуховпускное и воздуховыпускное отверстие. • Никогда не предпринимайте попыток отремонтировать, переместить, изменить кондиционер воздуха самостоятельно. Если это необходимо, всегда связывайтесь с вашим партнером по сервисному обслуживанию. • Никогда не вытягивайте вилку, потянув за кабель. Крепко держите вилку и выдерните из штепсельной вилки, в противном случае, существует риск повреждения кабеля. • Не допускайте работу кондиционера во влажной комнате, как ванная или прачечная. 	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите всю грязь с разъема электропитания и надежно вставьте его в гнездо. Загрязненные вилки могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. • В случае возникновения аномалий, таких как запах горения, немедленно выключите устройство и выдерните вилку. Свяжитесь с вашим партнером по сервисному обслуживанию. • Всегда выключайте устройство и выдергивайте вилку до начала выполнения очистки устройства. • Используйте специальный шнур питания. • Для произведения установки устройства свяжитесь с авторизованным монтажником. • Для произведения ремонта или обслуживания данного устройства свяжитесь с авторизованным специалистом по обслуживанию оборудования. • Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточными знаниями и умениями, кроме случаев, когда они

	<p>используют устройство под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность.</p> <ul style="list-style-type: none">• Присматривайте за детьми. Не позволяйте им играть с кондиционером воздуха.
--	---

⚠ ВНИМАНИЕ

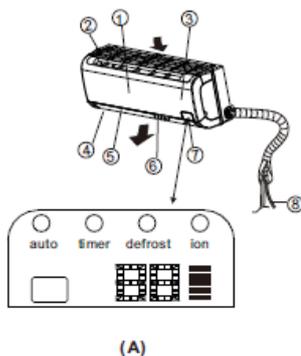
⊘	ⓘ
<ul style="list-style-type: none">• Никогда не приводите переключатели в действие влажной рукой. Это может привести к поражению электрическим током.• Никогда не используйте устройство для других целей, кроме использования по назначению. Никогда не ставьте пищу, прецизионные приборы, растения, животных, краску и т.д. на устройство.• Не подвергайте растения и животных прямому воздействию воздушного потока.• Никогда не чистите устройство водой.• Никогда не используйте горючие очистители, поскольку они это может привести к возникновению пожара или деформации.• Никогда не размещайте горючие предметы рядом с устройством, если они могут быть подвержены прямому воздействию выпускаемого воздуха.• Никогда не наступайте на наружное устройство и ничего не ставьте на него.• Никогда не используйте неустойчивое или ржавое основание.• Никогда не устанавливайте кондиционер воздуха в местах, где может выпускаться горючий газ. Выпускаемый газ может выпускаться и привести к взрыву.• Никогда не допускайте, чтобы кондиционер работы находился слишком долго в работе с открытыми дверьми или окнами или если влажность слишком высокая.	<ul style="list-style-type: none">• Если кондиционер воздуха должен использоваться совместно с другими нагревателями, воздух должен периодически освежаться, в противном случае, существует риск недостатка кислорода.• Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного периода времени, всегда выдергивайте вилку. Накопление пыли может привести к возникновению пожара.• Во время грозы всегда выключайте кондиционер воздуха и выдергивайте шнур питания. Электрические части могут быть повреждены.• Убедитесь в том, что дренажная линия правильно подсоединена. Если нет, вода будет давать утечку.• Убедитесь в том, что конденсационная вода может стекать без препятствий. Это может привести к ущербу, причиненному водой, если конденсационная вода не может стекать должным образом.• Кондиционер воздуха должен быть заземлен в соответствии с местными нормами.• Для целей электробезопасности мы рекомендуем установить прерыватель цепи с утечкой тока в землю.• Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или лицами, обладающими похожей квалификацией, для того, чтобы избежать возникновения опасности.

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ

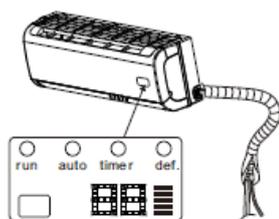
Название частей

Внутренний блок

ПРИМЕЧАНИЕ: Внутренний блок, который вы приобрели, будет выглядеть как один из следующих. Имеется незначительное отличие в передней панели и окне экрана, но его функции такие же.



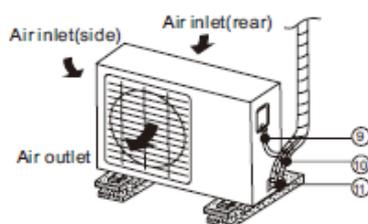
(A)



(B)

Auto	Режим работы
Timer	Таймер
Defrost	Размораживание
Run	Режим работы
Ion	Ион

Внешний блок



Air inlet (side)	Воздуховпускное отверстие (боковая поверхность)
Air inlet (rear)	Воздуховпускное отверстие (задняя поверхность)
Air outlet	Воздуховпускное отверстие

Внутренний блок

1. Передняя панель
2. Воздуховпускное отверстие
3. Фильтр воздуха (под панелью)
4. Воздуховпускное отверстие
5. Решетка горизонтального потока воздуха
6. Створка для вертикального потока воздуха
7. Индикаторная панель
8. Соединительный патрубок, сливной шланг

Внешний блок

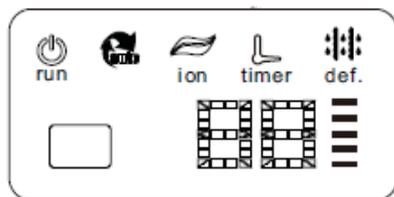
9. Соединительный кабель
10. Соединительный патрубок
11. Запорный клапан

ПРИМЕЧАНИЕ:

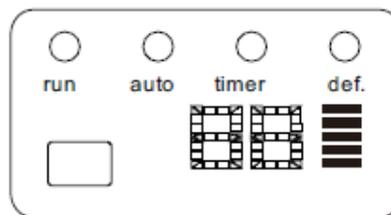
Все рисунки в данном руководстве представлены только в целях разъяснения. Ваш кондиционер воздуха может немного отличаться. Существующая форма является распространенной.

Индикаторная лампа

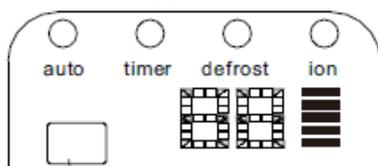
ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторная панель внутреннего блока, который вы приобрели, может выглядеть как одна из следующих.



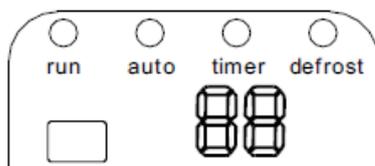
(E)



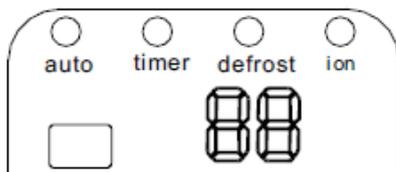
(B)



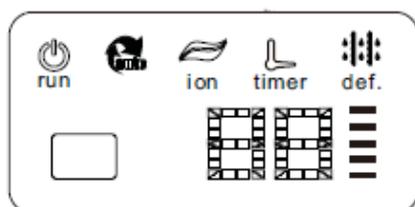
(A)



(C)



(D)



(E)

ИНДИКАТОРНАЯ ПАНЕЛЬ:

Отображает действительную заданную температуру и код неисправности/защиты, когда кондиционер воздуха находится в работе.

Отображает комнатную температуру только в режиме вентилятора.

Индикатор частоты:

Дисплей разделен на пять зон. Зоны подсвечиваются на основании действующей частоты компрессора. Например, при более высокой частоте будет подсвечиваться больше зон.



Индикаторная лампа РЕЖИМ РАБОТЫ

Эта лампа подсвечивается, когда кондиционер воздуха находится в работе.



Индикаторная лампа АВТО

Лампы включаются при работе в режиме Авто



Индикаторная лампа Ион (дополнительная функция)

Лампы включаются, когда активирована функция Очистка воздуха и ионизатор может создавать избыточное количество анионов для заполнения комнаты освежающим и естественным воздухом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна, только если кондиционер воздуха имеет ионизатор.



Индикаторная лампа ТАЙМЕР

Лампы включаются во время работы Таймера.



Индикаторная лампа РАЗМОРАЖИВАНИЕ

(Только для охлаждающих и нагревающих моделей).

Лампы включаются, когда кондиционер воздуха автоматически начинает размораживание или когда активирована функция управления теплым воздухом в режиме нагрева.

РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное руководство не включает операции с пультом дистанционного управления, для получения подробной информации см. Инструкцию к пульту дистанционного управления, упакованную вместе с блоком.

Рабочая температура

Режим Температура	Операция охлаждение	Операция нагрев	Операция осушение
Комнатная температура	17°C~32°C (62°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Наружная температура	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~30°C (5°F~86°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	(-15°C~50°C/ 5°F~122°F) Для моделей с системой охлаждения с низкой температурой		

ПРИМЕЧАНИЕ:

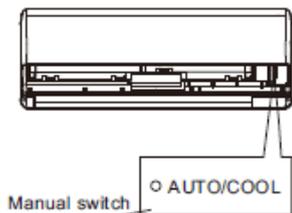
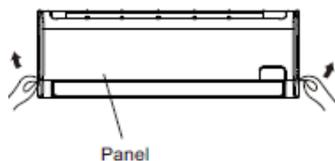
1. Оптимальная производительность будет достигнута с этими рабочими температурами. Если кондиционер воздуха используется за пределами вышеуказанных условий, в работу могут включиться определенные функции защиты и привести к аномальной работе блока.
2. Если кондиционер воздуха работает длительное время в режиме охлаждения и влажность высокая (выше 80%), конденсированная вода может просачиваться из блока. Пожалуйста, установите створку для вертикального потока воздуха с максимальным углом (вертикально к полу) и установите режим вентилятора **ВЫСОКИЙ**.

Предложение:

Для блока с электрическим нагревателем, когда наружная окружающая температура ниже 0°C (32°F), мы настоятельно рекомендуем, чтобы устройство было включено в розетку для того, чтобы гарантировать его бесперебойную работу.

Ручное управление

Блоки оборудованы переключателем для включения аварийного режима. Доступ к нему можно получить с передней панели. Переключатель используется для ручного управления в том случае, если пульт дистанционного управления выходит из строя или необходимо его техническое обслуживание.



Panel	Панель
Manual switch	Ручной переключатель
AUTO/COOL	АВТО/ОХЛАЖДЕНИЕ

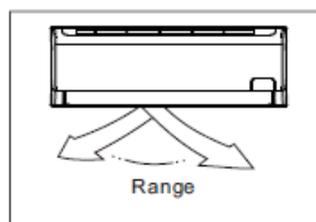
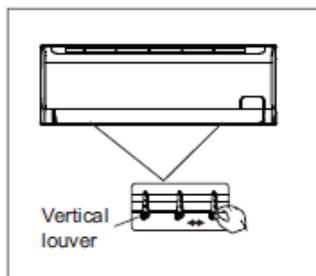
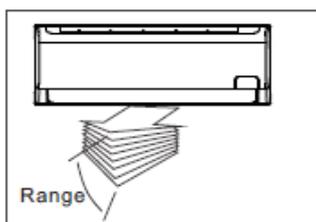
ПРИМЕЧАНИЕ: Блок должен быть отключен до осуществления управления с помощью кнопки для управления вручную. Если блок находится в исправном состоянии, продолжайте нажимать кнопку ручного управления до тех пор, пока блок не будет выключен.

1. Откройте и поднимите переднюю панель вверх до угла до тех пор, пока она не будет зафиксирована и вы не услышите защелкивание.
2. Одно нажатие переключателя ручного управления приведет к форсированию работы в АВТО режиме. Если нажать переключатель дважды в течение пяти секунд, блок будет работать в сформированном режиме ОХЛАЖДЕНИЯ.
3. Плотно закройте панель, вернув ее в первоначальное положение.

ВНИМАНИЕ:

- Переключатель используется только в целях проведения испытаний. Рекомендуется не использовать.
- Для возобновления работы пульта дистанционного управления используйте сам пульт дистанционного управления.

Управление направлением потока воздуха



Range	Диапазон
Vertical louver	Вертикальная решетка

- Отрегулируйте направление потока воздуха должным образом, в противном случае, это может вызвать дискомфорт или неодинаковые температуры в комнате.
- Отрегулируйте горизонтальную решетку с использованием пульта дистанционного управления.
- Отрегулируйте вертикальную решетку вручную.

Чтобы установить направление вертикального потока воздуха (Вверх-Вниз), выполните эту функцию, пока блок находится в работе. Для регулировки направления потока воздуха используйте пульт дистанционного управления. Горизонтальную решетку можно сдвинуть в диапазоне 6° за каждое нажатие или сдвинуть вверх и вниз автоматически. Для получения подробной информации см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для установки направления горизонтального потока воздуха (влево-вправо)

- Вручную передвиньте вертикальную решетку для регулировки потока воздуха в направлении в соответствии с вашими предпочтениями.

ВАЖНО: До выполнения регулировки вертикальных решеток подачу питания следует отключить.

- Для некоторых моделей вертикальную решетку можно отрегулировать с использованием пульта дистанционного управления. Для получения подробной информации см. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.

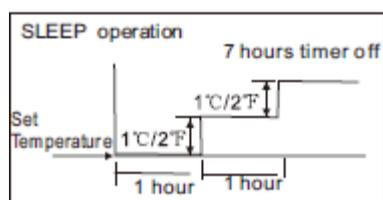
⚠ ВНИМАНИЕ

- Не осуществляйте управление кондиционером длительное время с направлением потока воздуха, установленным как сверху вниз, в режиме охлаждения или просушивания. В противном случае, на поверхности горизонтальной решетки может образовываться конденсат, приводя к тому, что на полу или оборудовании будет скапливаться влага.
- Не передвигайте горизонтальную решетку вручную до тех пор, пока это не

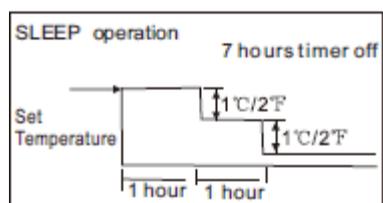
будет необходимо. Всегда используйте пульт дистанционного управления.

- Если кондиционер воздуха запущен сразу же после его остановки, горизонтальная решетка может не двигаться примерно в течение 10 секунд.
- Открытый угол горизонтальной решетки не должен быть установлен как слишком маленький, поскольку производительность в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ может ухудшиться из-за слишком ограниченной зоны потока воздуха.
- Не осуществляйте управление блоком при нахождении горизонтальной решетки в закрытой позиции.
- Если кондиционер воздуха подключен к источнику питания (первоначальная мощность), горизонтальная решетка может издавать звук в течение 10 секунд, это является нормальной работой.

Как работает кондиционер воздуха



Cooling



Heating

SLEEP operation	Режим СОН
7 hours timer off	Таймер выкл 7 часов
Set temperature	Заданная температура
hour	час
Cooling	Охлаждение
Heating	Нагрев

Работа в режиме АВТО

- При установке кондиционера воздуха в режим АВТО, он автоматически выберет работу только в режимах охлаждения, нагревание (только охлаждающие/ нагревательные модели) или вентилятор в зависимости от того, какую температуру вы выбрали, и комнатной температуры.
- Кондиционер воздуха будет автоматически контролировать комнатную температуру, чтобы она соответствовала температуре, установленной вами.
- Если режим АВТО некомфортный, вы можете выбрать желательные состояния вручную.

Режим СОН

При нажатии кнопки СОН на пульте дистанционного управления во время работы в режимах охлаждения, нагрева (только охлаждающие и нагревательные модели) или в режиме АВТО кондиционер воздуха будет автоматически увеличивать (охлаждение) или уменьшать (нагрев) температуру на 1°C/2°F в час в течение первых 2 часов, затем удерживает ее в течение следующих 5 часов, и после этого выключается. Эта функция способствует экономии электроэнергии и комфорту во время работы ночью.

Режим ОСУШЕНИЕ

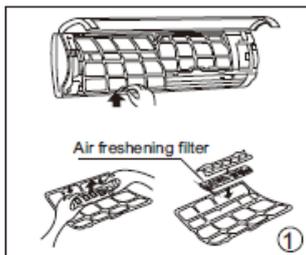
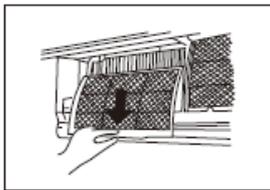
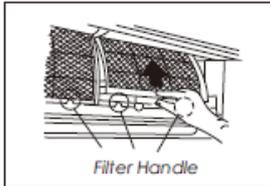
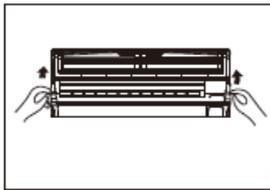
- Скорость вентилятора будет автоматически контролироваться при работе в режиме осушения.
- Во время работы в режиме осушения, если комнатная температура ниже 10 °C (50 °F), компрессор прекратит работу и перезапустится до тех пор, пока температура в комнате не станет выше 12 °C(54°F).

Оптимальная работа

- Для достижения оптимальной производительности обратите внимание на следующее:
- Правильно отрегулируйте направление потока воздуха так, чтобы он не был направлен на людей.
- Отрегулируйте температуру так, чтобы она достигала самого высокого комфортного уровня. Не устанавливайте завышенные уровни температуры блока.
- Закройте двери и окна при работе в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ, или производительность будет снижена.
- Для выбора времени, когда вы хотите запустить ваш кондиционер воздуха, используйте кнопку ТАЙМЕР на пульте дистанционного управления.

- Не ставьте предмет рядом с воздуховпускным или воздуховыпускным отверстиями, так как эффективность кондиционера воздуха может быть снижена и кондиционер воздуха может перестать работать.
- Периодически производите очистку фильтра воздуха, в противном случае, показатели охлаждения или нагрева могут быть снижены.
- Не осуществляйте управление блоком с горизонтальной решеткой в позиции закрыто.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Filter handle	Ручка фильтра
Air freshening filter	Фильтр освежения воздуха

До проведения технического обслуживания

Выключите систему до произведения технического обслуживания. Для очистки вытрите мягкой сухой тканью. Не используйте хлор или абразивные материалы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подача питания должна быть отключена до произведения очистки внутреннего блока.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Для внутреннего блока, если он очень грязный, можно использовать ткань, смоченную в холодной воде. Затем вытрите его сухой тканью.
- Не используйте химически обработанную ткань или пыльную тряпку для очистки блока.
- Не используйте бензин, разбавитель, полировальный порошок или похожие растворители для очистки. Это может привести к образованию трещин пластиковой поверхности или ее деформации.
- Никогда не используйте воду горячее чем 40 °C/104°F для очистки передней панели, это может привести к деформации и обесцвечиванию.

Очистка блока

Вытирайте блок только мягкой сухой тканью. Если блок очень грязный, вытрите его тканью, смоченной в теплой воде.

Очистка фильтра воздуха и фильтра освежения воздуха

Засоренный фильтр воздуха снижает эффективность охлаждения блока. Пожалуйста, производите очистку фильтра один раз каждые 2 недели.

1. Поднимите панель внутреннего блока вверх до угла, пока она не остановится и вы не услышите щелчок. Для некоторых моделей используйте подвесные траверсы для поддержки траверсы.

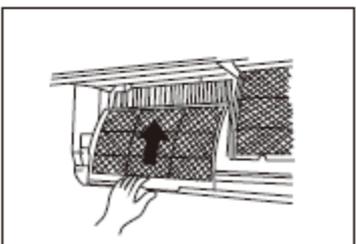
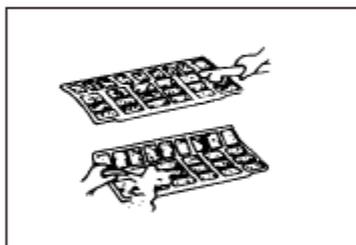
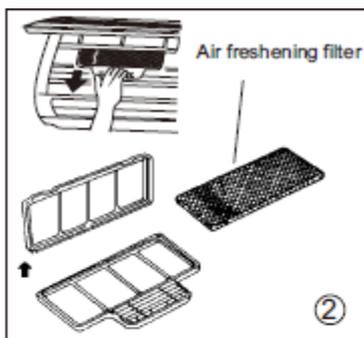
2. Удерживайте ручку фильтра воздуха и медленно поднимите ее, чтобы снять с фильтродержателя, затем потяните вниз.

3. Снимите ФИЛЬТР ВОЗДУХА с внутреннего блока. Производите очистку ФИЛЬТРА ВОЗДУХА один раз в две недели. Производите очистку ФИЛЬТРА ВОЗДУХА пылесосом или водой, затем высушите в прохладном месте.

4. Снимите фильтр освежения воздуха с опорной рамы (в некоторых моделях).

(Дополнительный фильтр включает: Плазменный фильтр-пылеудалитель/ серебряный ионный фильтр/ биофильтр/ витамин С фильтр/ 3М воздухоочистительный фильтр, и т.д. Методы снятия и установки немного отличаются, см. картинки, отмеченные как 1) и 2) слева.

- Производите очистку фильтра освежения воздуха, как минимум, один раз в месяц и заменяйте его каждые 4-5 месяцев.
- Производите очистку с помощью пылесоса, затем высушите его в прохладном месте.



Не прикасайтесь к плазменному фильтру-пылеуловителю в течение 10 минут после открытия передней панели, это может привести к поражению электрическим током.

5. Установите фильтр освежения воздуха на место на задней поверхности.

6. Вставьте верхнюю часть фильтр обратно в блок, при этом позаботьтесь о том, чтобы левый и правый края были выровнены в линию и фильтр был поставлен на место.

Замена фильтра воздуха и фильтра освежения воздуха

1. Снимите фильтр
2. Снимите фильтр освежения воздуха
3. Установите новый фильтр освежения.
4. Повторно установите фильтр и надежно закройте переднюю панель.

Подготовка к продолжительной неработоспособности

Если вы планируете не работать с устройством длительное время, выполните следующее:

- (1) Очистите внутренний блок и фильтры.
- (2) Поработайте с вентилятором полдня для осушения внутренней части блока.
- (3) Остановите кондиционер воздуха и отключите питание.
- (4) Снимите батареи с пульта дистанционного управления.

Внешний блок требует периодического обслуживания и очистки. Не пытайтесь сделать это самостоятельно. Свяжитесь с вашим дилером или поставщиком услуг.

Осмотр в подготовительный период

- Убедитесь в том, что проводка не разорвана или не отсоединена.
- Очистите внутренний блок и фильтры.
- Проверьте, установлен ли фильтр воздуха.
- Убедитесь в том, что воздуховыпускное или воздуховыпускное отверстия не засорены после неиспользования кондиционера воздуха длительное время.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не прикасайтесь к металлическим частям блока при снятии фильтра. При обработке острых металлических краев можно пораниться.
- Не используйте воду для очистки кондиционера воздуха внутри.

Подвержение воздействию воды может нарушить изоляцию, что приводит к возможному поражению электрическим током.

- При очистке блока сначала убедитесь в том, что подача питания и прерыватель цепи выключены.
- Не промывайте фильтр воздуха горячей водой при температуре больше 40°C/ 104°F. Полностью стряхните влагу и высушите в тени. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей, он может дать усадку.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нормальная работа кондиционера

Во время нормального выполнения операции могут произойти следующие события.

1. Защита кондиционера

Защита компрессора

- Компрессор не может перезапуститься в течение 3-4 минут после остановки.

Анти-холодный воздух (Только для охлаждающих и нагревающих моделей)

- Блок спроектирован таким образом, чтобы не подавать холодный воздух в режиме НАГРЕВА, когда внутренний теплообменник находится в одной из следующих трех ситуаций, а установленная температура не была достигнута.

А) Когда функция нагрева была включена только что.

В) Размораживание.

С) Нагревание при низкой температуре.

- Внутренний или наружный вентилятор прекращают работу после размораживания (Только для охлаждающих и нагревающих моделей).

Размораживание (Только для охлаждающих и нагревающих моделей).

- Ледяной налет может образовываться на наружном блоке в течение всего нагревательного цикла, когда наружная температура низкая, а влажность высокая в результате более низкой эффективности нагрева кондиционера воздуха.
- В этом состоянии кондиционер воздуха немедленно прекратит работу, и размораживание начнется автоматически.
- Время размораживания может составлять от 4 до 10 минут в соответствии с наружной температурой и объемом ледяного налета, собирающегося на наружном блоке.

2. Из внутреннего блока выходит белая дымка

- Белая дымка может образовываться из-за большой разницы температур между воздухопускным и воздуховыпускным отверстием в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ во внутренней среде и имеет высокую относительную влажность.
- Белая дымка может образовываться из-за влажности, возникающей в процессе размораживания, когда кондиционер воздуха запускается в режиме НАГРЕВА после размораживания.

3. Низкий шум кондиционера воздуха

Вы можете слышать низкий шипящий звук, когда компрессор находится в работе или только что прекратил работу. Это звук потока хладагента или его остановки.

Вы также можете слышать низкий пищащий звук, когда компрессор находится в работе или только что прекратил работу. Это вызвано тепловым расширением и холодным сжатием пластиковых частей в блоке, когда температура меняется.

Может быть слышен шум из-за возврата решетки в первоначальное положение, если включается подача питания.

4. Из внутреннего блока выдувается пыль

Это является нормальным состоянием, если кондиционер воздуха не использовался длительное время или во время первого использования блока.

5. Из внутреннего блока слышен странный запах

Это вызвано тем, что внутренний блок выделяет запахи, просачивающиеся от строительного материала, мебели или дыма.

6. Кондиционер переключается в режим ВЕНТИЛЯТОР после режима ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ (Только для охлаждающих и нагревающих моделей)

Когда внутренняя температура достигает установки температуры на кондиционере воздуха, компрессор автоматически прекратит работу, и кондиционер переключится в режим только ВЕНТИЛЯТОР. Компрессор запустится снова, когда внутренняя температура поднимется в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или упадет в режиме НАГРЕВ (Только для охлаждающих и нагревающих моделей) до заданного значения.

7. Кондиционер воздуха запускает функцию Анти-Плесень после выключения блока.

При выключении блока в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ (АВТО ОХЛАЖДЕНИЕ, ФОРСИРОВАННОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ) и ОСУШЕНИЕ, кондиционер воздуха запустит функцию Анти-плесень на 7-10 минут. Если выключить блок в режиме НАГРЕВ, блок продолжит работать еще примерно 30 секунд со скоростью вентилятора НИЗКАЯ, затем работа прекратится и блок выключится автоматически.

8. Просачивающаяся вода может собираться на поверхности внутреннего блока при охлаждении при высокой относительной влажности (относительная влажность выше 80%). Отрегулируйте горизонтальную решетку, установив ее в максимальную позицию для выпуска воздуха, и выберите скорость ВЫСОКАЯ.

9. Режим нагрева (Только для охлаждающих и нагревающих моделей)

Кондиционер воздуха втягивает тепло из наружного блока и выпускает его через внутренний блок во время операции нагрева. Если наружная температура падает, тепло, втянутое кондиционером воздуха, уменьшается соответственно. В то же время тепловая нагрузка кондиционера воздуха увеличивается из-за большой разницы между температурой внутри помещения и наружной температурой. Если кондиционер не может достигнуть комфортной температуры, мы предлагаем использовать дополнительное нагревательное устройство.

10. Функция Авто-перезапуск

Нарушение энергоснабжения во время работы приведет к немедленному прекращению работы блока.

Для блока без функции Авто-перезапуск при возобновлении энергоснабжения индикатор РАБОТА на внутреннем блоке начинает мигать. Для перезапуска работы нажмите на кнопку ВКЛ/ ВЫКЛ на пульте дистанционного управления. Для блока с функцией Авто-перезапуск при возобновлении энергоснабжения блок запускается автоматически со всеми предыдущими настройками, сохраненными с помощью функции памяти.

Для некоторых моделей устройство специально спроектировано с функцией Авто-перезапуск для открытого угла горизонтальной решетки. Нарушение энергоснабжения во время работы или нажатие кнопки ВКЛ/ ВЫКЛ на пульте дистанционного управления полностью прекратит работу блока. При возобновлении энергоснабжения или повторном нажатии кнопки ВКЛ/ ВЫКЛ на пульте дистанционного управления блок перезапускается автоматически со всеми предыдущими настройками, включая открытый угол горизонтальной решетки с помощью функции памяти. Поэтому мы настоятельно рекомендуем, чтобы открытый угол горизонтальной решетки не был установлен как слишком маленький, в таком случае конденсированная вода образовывается и стекает с горизонтальной решетки. Нажмите кнопку АВТО/ ОХЛАЖДЕНИЕ под передней панелью, и настройка открытого угла горизонтальной решетки вернется к стандартному углу, если конденсированная вода образовывается на горизонтальной решетке.

11. Работа осветительного оборудования или радиотелефона рядом с блоком может привести к нарушению его функции. Отключите блок от питания, затем повторно включите. Для перезапуска нажмите кнопку ВКЛ/ ВЫКЛ на пульте дистанционного управления.

12. Защита низкой наружной температуры (в некоторых моделях)

Защита низкой наружной температуры может быть активирована только в режиме НАГРЕВ.

Блок немедленно прекратит работу и на ЖК-дисплее внутреннего блока будет отображаться «Р3», если наружная температура составляет или ниже 5°F (-15°C) в течение часа, но внутренний блок в этой ситуации все еще может получать сигнал с пульта дистанционного управления. Блок автоматически перезапустится со всеми предыдущими настройками, сохраненными с помощью функции памяти, если наружная температура составляет или выше 11°F (-12°C) в течение 10 минут, затем компрессор прекратит работу больше чем на час, или когда наружная температура составляет или выше 41°F (-5°C) в течение 10 минут.

Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Индикатор РАБОТА (РЕЖИМ РАБОТЫ) или другие индикаторы продолжают мигать	Устройство может прекратить работу или продолжать работать в безопасном режиме (в зависимости от моделей). Подождите примерно 10 минут, ошибка может быть устранена автоматически, если нет, отключите питание, а затем снова включите. Если проблема не исчезла, отключите питание и свяжитесь с ближайшим центром клиентского обслуживания.
	Если один из следующих кодов появляется в области дисплея: E0, E1, E2, E3..., P0, P1, P2, P3..., или F0, F1, F2, F3...	
	Предохранитель часто перегорает или прерыватели цепей часто расцепляются	
	В кондиционер воздуха попадают другие предметы или вода	
	Слышны ужасные запахи или необычные звуки	Немедленно прекратите работу кондиционера воздуха, отключите питание и свяжитесь с ближайшим центром клиентского обслуживания.

Неисправности	Причина	Что следует сделать?
Устройство не запускается	Отключение подачи электроэнергии	Подождите до возобновления подачи электроэнергии
	Устройство может быть не включено в розетку	Проверьте, надежно ли вставлена вилка в настенную розетку
	Мог перегореть предохранитель	Замените предохранитель
	Ресурс батареи пульта дистанционного управления может быть исчерпан	Замените батарею
	Время, которое вы задали с помощью таймера, неправильное	Подождите или отмените настройку таймера
Устройство не охлаждает или не нагревает (только охлаждающие/нагревающие модели) комнату очень хорошо, тогда как поток воздуха выходит из кондиционера	Несоответствующая установка температуры	Установите температуру правильно. Для получения подробной информации о методе см. раздел «Использование удаленного управления»
	Фильтр воздуха засорен	Прочистите фильтр воздуха
	Двери и окна открыты	Закройте двери или окна
	Воздуховпускное или воздуховыпускное отверстия внутреннего или наружного блоков заблокированы	Сначала уберите препятствия, затем перезапустите устройство

	Была активирована защита компрессора на 3 или 4 минуты	Подождите
Если неисправность не устранена, пожалуйста, свяжитесь с местным дилером или ближайшим центром клиентского обслуживания. Сообщите им подробную информацию о неисправностях и модель устройства.		

Примечания: Не предпринимайте попыток произвести ремонт устройства самостоятельно.

Всегда консультируйтесь с авторизованным поставщиком услуг.

Дизайн и спецификации для улучшения продукта подлежат изменению без предварительного уведомления. Для получения подробной информации проконсультируйтесь с вашим торговым агентом или производителем.

Сертификация

Соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ "СТАНДАРТ-ТЕСТ";
Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11 АВ24 выдан 25.04.2013г. Федеральной службой по аккредитации.

Юридический адрес: 121471, г. Москва, Можайское шоссе, д. 29;

Фактический адрес: 121359, г. Москва, ул. Маршала Тимошенко, д.4, офис 1

Телефон: (495)741-59-32; Факс: (499)726-30-01; адрес электронной почты: info@standart-test.ru

Производитель: MIDEA ELECTRIC TRADING (SINGAPORE) CO.PTE.LTD

Адрес: 50 Raffles Place, #38-05, Singapore Land Tower, Singapore, 048623

Tel: +86 757 23274530



ГАРАНТИЯ



Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите чтобы он был правильно заполнен и имел штамп продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке изделия.

Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.atmk.ru

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24
E-mail: dealer@atmk.ru

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых квалифицированных специалистов, однако Продавец, уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в гарантийный талон и какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а так же имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

- Срок службы кондиционеров, осушителей и электрических обогревателей (конвекторов) составляет 10 (десять) лет.
- Срок службы электрических тепловых пушек и завес составляет 7 (семь) лет, инфракрасных обогревателей 8 (восемь) лет.
- Срок службы остальных изделий составляет 5 (пять) лет.
- Гарантийный срок на электрические тепловые пушки, инфракрасные обогреватели, электрические и водяные завесы составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

• Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

• Гарантийный срок на прочие изделия составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

- секционные радиаторы отопления NEOCLIMA - 5 лет
- теплый пол NEOCLIMA 18 лет
- электрические водонагреватели NEOCLIMA - 3 года
- на внутренний бак и 1 год на автоматику
- газовые колонки NEOCLIMA 2 года
- кондиционеры neoclima - 3 года
- кондиционеры fauga - 3 года
- кондиционеры tix - 2 года

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали и которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие), составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание. Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия не распространяется также на:

Если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия. Использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуем Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, Импортёром, изготовителем; Наличие на изделии механических повреждений (сколов,

трещин и т.д.), воздействий на изделие через мерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия; ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствия рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия; Покупатель претензии к внешнему виду/комплектности.....купленного изделия не имеет.

Если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать «работает».

М.П.

Подпись покупателя _____

Дата: _____

Заполняется Продавцом

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)



Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

.....

Телефон продавца

Подпись продавца

М.П.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЕЗНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание
(изымается мастером при обслуживании)



Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

.....

Ф.И.О. клиента

.....

Адрес клиента

.....

Дата ремонта

Подпись мастера

М.П.

Заполняется Продавцом

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)



Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

.....

Телефон продавца

Подпись продавца

М.П.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЕЗНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание
(изымается мастером при обслуживании)



Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

.....

Ф.И.О. клиента

.....

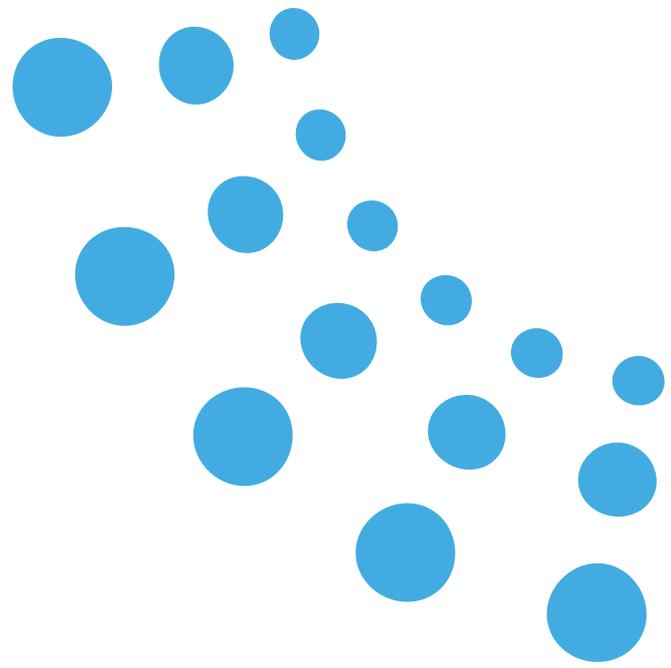
Адрес клиента

.....

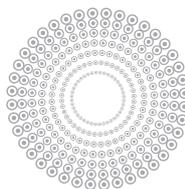
Дата ремонта

Подпись мастера

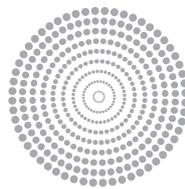
М.П.



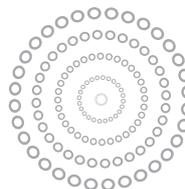
www.neoclima.ru



HEAT



TERMO



COMFORT



AIR